



10283
Сертифікація
продукції

ОРГАН З ОЦІНКИ ВІДПОВІДНОСТІ «ОМЕГА»
CONFORMITY ASSESSMENT BODY «OMEGA»

ДОПОВНЕННЯ ДО СЕРТИФІКАТУ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ

ADDITION OF TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
Від 14 липня 2022 р. № UA.TR.109.R.0105-22

№ 3009

Серія СТ

Доповнення
zareestrovano za №

Addition is registered under №

UA.TR.109.R.0005-24

Термін дії з

Term of validity is from

18 січня 2024 р.

Доповнення видано

Addition is issued on

«VEGA Grieshaber KG»

(Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach, Germany/Німеччина)

Продукція

Productio

Рівнемір мікрохвильовий (радарний) безконтактного вимірювання
рівня рідин та сипучих речовин т.м. «VEGA» моделі VEGAPULS 6X

Відповідає

Comply with the requirements

- суттєвим вимогам Технічного регламенту радіообладнання,
затвердженого Постановою КМ України від 24.05.2017 № 355;
- Узагальненим умовам застосування PI 49-14-3, PI 49-15-5 (схвалені
Рішенням НКРЗІ від 12.01.2012 № 18 (станом на 25.08.2021).

Модифікації типу

Modification type

Зміни в конструкції обладнання та до переліку застосованих
стандартів

Виробник

Manufacturer

«VEGA Grieshaber KG»

(Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach, Germany/Німеччина)

Місце виробництва

Place of production

«VEGA Grieshaber KG»

(Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach, Germany/Німеччина)

Орган з оцінки

відповідності

Conformity assessment body

«ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА», ідентифікаційний номер UA.TR.109
за наказом Мінекономрозвитку від 16.03.2018 № 367.

Атестат про акредитацію НААУ від 21.04.2023 № 10283

(03186, м. Київ, вул. Антонова, 5, офіс 714, тел.: +38 044 248 0411)

Підстава

The grounds

Звіт про оцінювання від 18.01.2024 № 0005-24

Додаткова інформація

Additional information

Технічні характеристики та зміни наведені у додатках, які є
невід'ємною частиною цього Доповнення до сертифікату експертизи
типу.

Доповнення до сертифікату експертизи типу видано у відповідності з
п. 7 Додатку 2 Технічного регламенту радіообладнання та дійсне
тільки з зазначеним сертифікатом експертизи типу

Керівник органу з оцінки відповідності

Head of the conformity assessment body



М.П. / Stamp

Підпис /
(signature)

Володимир МІТУСОВ

(ім'я прізвище)
(name surname)

ДОДАТОК

до Доповнення до сертифікату експертизи типу

ANNEX TO ADDITION OF TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

від 14 липня 2022 р. № UA.TR.109.R.0105-22

№ 3009

Серія ДТ

До доповнення № UA.TR.109.R.0005-24

To addition №

Файл технічної документації «0005-24_VEGA_VEGAPULS_6X_TD.zip»

The technical documentation file

Перелік документів: <i>List of documents:</i>	інструкція / <i>user manual</i> фотографії радіобладнання / <i>product photos</i> схеми вузлів та компонентів / <i>block diagrams</i> електричні схеми / <i>schematics</i> загальний опис / <i>operational description</i> сертифікати та декларації виробника / <i>certificates and declaration of manufacturer</i> протоколи випробувань / <i>test reports</i> оцінка ризиків / <i>risk assessment</i>
---	---

Застосовані стандарти та інші технічні специфікації

Applied standards and other relevant technical specifications

Суттєві вимоги технічного регламенту <i>Essential requirements of the technical regulation</i>	Стандарти <i>Standards</i>	Протоколи випробувань та випробувальна лабораторія <i>Test reports and test laboratory</i>
П. 6 (захист здоров'я, безпека людей і домашніх тварин, захист власності) <i>Item 6 (the protection of health and safety of persons and of domestic animals and the protection of property)</i>	ДСТУ EN 61010-1:2014 (EN 61010-1:2010, IDT), ДСТУ EN 62311:2014 (EN 62311:2008, IDT)	№ CB 153857-80101779(80141032) від 20.12.2023 «CSA Group Testing & Certification Inc. (Toronto)» (178 Rexdale Blvd Toronto, Ontario, Canada/Канада); № UL/REGA1/MPE14394930 EU від 11.01.2023,
П. 6 (відповідний рівень електромагнітної сумісності) <i>Item 6 (an adequate level of electromagnetic compatibility)</i>	ETSI EN 301 489-1 V2.2.1 (2019-03), ETSI EN 301 489-33 V2.2.1 (2019-04), ДСТУ EN 61000-3-2:2016 (EN 61000-3-2:2014, IDT), EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, ДСТУ EN 61000-3-3:2014 (EN 61000-3-3:2013, IDT), EN 61000-3-3:2013+A2:2021	№ UL-EMC-RP14394930JD01A від 11.10.2022, № UL-RPT-EMC-14731962-116 від 04.07.2023, № UL-RPT-EMC-14731962-216 від 04.07.2023, № UL-RPT-EMC-14731962-316 від 04.07.2023, № UL-RPT-RP14394930-316A від 30.11.2022, № UL-RPT-RP14394930-416A від 28.11.2022
П. 7 (ефективне використання і підтримка ефективного використання радіочастотного ресурсу України у відповідній радіотехнології та уникання шкідливих завад) <i>Item 7 (are both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference)</i>	ETSI EN 302 729 V2.1.1 (2016-12), ETSI EN 302 372 V2.1.1 (2016-12)	«UL International (UK) Ltd» (Units 1-3 Horizon, Kingsland Business Park, Wade Road, Basingstoke, Hampshire, RG24 8AH, UK/Велика Британія)

Умови застосування радіобладнання

Conditions for the application of radioequipment

Експлуатація здійснюється на бездозвільній основі відповідно до рішення НКРЗІ від 23.12.2014 № 844, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 19.02.2015 за № 201/26646.

Керівник органу з оцінки відповідності
Head of the conformity assessment body



Володимир МІТУСОВ
(ім'я прізвище)
(name surname)

ДОДАТОК

(ЗАКІНЧЕННЯ)

до Доповнення до сертифікату експертизи типу

ANNEX TO ADDITION OF TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (END)

від 14 липня 2022 р. № UA.TR.109.R.0105-22

№ 3009

Серія ДТ

До доповнення № UA.TR.109.R.0005-24

To addition №

Основні параметри у сфері користування радіочастотним ресурсом

General specifications in field of the efficient use of radio spectrum

Найменування параметру Name of the parameter	Опис параметру, значення або позначення Description of parameter, value or designation
Технічні характеристики FMCW радару (LPR, TLPR) Specifications of FMCW radar (LPR, TLPR)	
Радіотехнологія Radio technology	Радіолокаційні вимірювання Radar measurements
Смуга радіочастот, ГГц Frequency Range, GHz	75 - 85
Максимальна пікова ЕІВП, дБм Maximum Peak EIRP, dBm	34
Клас випромінювання Emission type	PON
Тип антени Antenna type	Конструктивна Constructive
Коефіцієнт підсилення антени, Га, дБі Antenna gain, dBi	32 (VEGAZW-6-83998), 23 (VEGAZW-6-83999), 24,9 (VEGAZW-6-83952)
Версія програмного забезпечення SW version	1.1.0
Версія апаратної реалізації HW version	1.1.0



Керівник органу з оцінки відповідності
Head of the conformity assessment body

М.П. / Stamp

(підпис)
(signature)

Володимир МІТУСОВ
(ім'я прізвище)
(name surname)

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіообладнання: *Рівнемір мікрохвильовий (радарний) безконтактного вимірювання рівня рідин та сипучих речовин т.м. «VEGA» моделі VEGAPULS 6X.*
2. Найменування та адреса виробника: *«ВЕГА Грішабер КГ» (Ам Хогенштайн 113, 77761 Шильтах, Німеччина) / «VEGA Grieshaber KG» (Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach, Germany).*
3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.
4. Об'єкт декларації: *Рівнемір мікрохвильовий (радарний) безконтактного вимірювання рівня рідин та сипучих речовин т.м. «VEGA» моделі VEGAPULS 6X.*
5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:
- *Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355.*
6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
*ДСТУ EN 61010-1:2014 (EN 61010-1:2010, IDT),
ДСТУ EN 62311:2014 (EN 62311:2008, IDT),
ETSI EN 301 489-1 V2.2.1 (2019-03),
ETSI EN 301 489-33 V2.2.1 (2019-04),
ДСТУ EN 61000-3-2:2016 (EN 61000-3-2:2014, IDT),
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021,
ДСТУ EN 61000-3-3:2014 (EN 61000-3-3:2013, IDT),
EN 61000-3-3:2013+A2:2021,
ETSI EN 302 729 V2.1.1 (2016-12),
ETSI EN 302 372 V2.1.1 (2016-12).*
7. Призначений орган з оцінки відповідності

ООВ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА» №UA.TR.109

(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

Виконав: оцінку відповідності за процедурою експертизи типу (модуль В) *Технічного регламенту радіообладнання та видав сертифікат експертизи типу: від 14.07.2022 № UA.TR.109.R.0105-22 та Доповнення до сертифікату експертизи типу: від 18.01.2024 №UA.TR.109.R.0005-24.*

8. У відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіообладнання функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність:
- *версія програмного забезпечення: 1.1.0; 1.2.0.*

9. Додаткова інформація: *Рівнемір мікрохвильовий (радарний) безконтактного вимірювання рівня рідин та сипучих речовин т.м. «VEGA» моделі VEGAPULS 6X, що виготовляється «ВЕГА Грішабер КГ» (Ам Хогенштайн 113, 77761 Шильтах, Німеччина) / «VEGA Grieshaber KG» (Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach, Germany) на підприємстві «ВЕГА Грішабер КГ» (Ам Хогенштайн 113, 77761 Шильтах, Німеччина) / «VEGA Grieshaber KG» (Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach, Germany).*

Підписано від імені та за дорученням виробника: *уповноваженим представником УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКЕ ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ ФІРМА «КОДА» (Юридична адреса: вул. Багалія, 22, кв.1, м. Харків, 61002; Адреса офісу: вул. Багалія, 22, кв.1, м. Харків, 61002, код за ЄДРПОУ 19371667).*

м. Харків, Україна

(місце та дата видачі)

Директор
(посада)

М.П.



18 січня

2024 р.

Є.Г. Зяблін
(ініціали та прізвище)



10283

ОРГАН З ОЦІНКИ ВІДПОВІДНОСТІ «ОМЕГА»
CONFORMITY ASSESSMENT BODY «ОМЕГА»

СЕРТИФІКАТ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ

TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ 2529

Серія СТ

Зареєстровано

в реєстрі ООВ за №

Registered at the Record of CAB under №

Термін дії з*

Term of validity is from

Сертифікат видано

Certificate is issued on

Продукція

Production

Відповідає

Comply with the requirements

Виробник

Manufacturer

Місце виробництва

Place of production

Орган з оцінки

відповідності

Conformity assessment body

Підстава

The grounds

Додаткова інформація/
обмеження

Additional information / limitations

UA.TR.109.R.0105-22

14 липня 2022 р.

«VEGA Grieshaber KG» (Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach, Germany/Німеччина)

Рівнемір мікрохвильовий (радарний) безконтактного вимірювання рівня рідин та сипучих речовин т.м. «VEGA» моделі VEGAPULS 6X

- Суттєвим вимогам Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою КМ України від 24.05.2017 №355;

- Узагальненим умовам застосування PI 49-14-3, PI 49-15-5 (схвалені Рішенням НКРЗІ від 12.01.2012 №18)

«VEGA Grieshaber KG» (Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach, Germany/Німеччина)

«VEGA Grieshaber KG» (Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach, Germany/Німеччина)

«ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА», ідентифікаційний номер UA.TR.109 за наказом Мінекономрозвитку від 16.03.2018 №367.

Атестат про акредитацію НААУ від 16.07.2021 №10283

(03186, м. Київ, вул. Антонова, 5, офіс 714, тел.: +38 044 248 04 11)

Звіт про оцінювання від 14.07.2022 № 0105-22

Основні параметри у сфері користування радіочастотним ресурсом та умови застосування наведені у додатках, які є невід'ємною частиною цього сертифікату.

* Сертифікат є чинним, якщо його дію не скасовано та зазначені у додатку умови виконуються.

Сертифікат втрачає чинність у разі внесення виробником будь-яких змін до технічної документації або обладнання, про що не було повідомлено та узгоджено з ООВ «ОМЕГА».

The certificate is valid till it's not cancelled and the conditions specified in the annex are fulfilled.

This certificate will not be valid if the manufacturer makes any changes or modifications to the technical documentation or equipment, which have not been notified to, and agreed with CAB «ОМЕГА».

Керівник органу з оцінки відповідності

Head of the conformity assessment body



(підпис)
(signature)

Володимир МІТУСОВ

(ім'я прізвище)
(name surname)

ДОДАТОК

до сертифікату експертизи типу

ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ 2529

Серія ДТ

До сертифікату № UA.TR.109.R.0105-22

To certificate №

Файл технічної документації «0105-22_VEGAPULS 6X_TD.zip»

The technical documentation file

Перелік документів:

List of documents:

інструкція / user manual

загальний опис / operational description

фотографії радіообладнання / product photos

схеми вузлів та компонентів / block diagrams

протоколи випробувань / test reports

сертифікати та декларації виробника / certificates and declaration of manufacturer

оцінка ризиків / risk assessment

пояснення про відповідність / explanation of the compliance

Застосовані стандарти та інші технічні специфікації

Applied standards and other relevant technical specifications

Суттєві вимоги технічного регламенту Essential requirements of the technical regulation	Стандарти Standards	Протоколи випробувань та випробувальна лабораторія Test reports and test laboratory
П. 6 (захист здоров'я, безпека людей і домашніх тварин, захист власності) Item 6 (the protection of health and safety of persons and of domestic animals and the protection of property)	ДСТУ EN 61010-1:2014 (EN 61010-1:2010, IDT); ДСТУ EN 62311:2014 (EN 62311:2008, IDT)	№CB 153857-80101779 від 30.06.2022 «CSA Group Testing & Certification Inc. (Toronto)» (178 Rexdale Blvd Toronto, Ontario, Canada/Канада); №UL-EMC-RP13754225JD16A від 09.09.2021, №UL-RPT-RP13754225-116A, №UL-RPT-RP13754225-216A від 09.11.2021, №UL/REGA1/MPE13754225EU від 03.11.2021 «UL International (UK) Ltd» (Unit 1-3 Horizon, Wade Road, Kingsland Business Park, Basingstoke RG24 8AH)
П. 6 (відповідний рівень електромагнітної сумісності) Item 6 (an adequate level of electromagnetic compatibility)	ETSI EN 301 489-1 V2.2.1 (2019-03); ETSI EN 301 489-33 V2.2.1 (2019-04)	
П. 7 (ефективне використання і підтримка ефективного використання радіочастотного ресурсу України у відповідній радіотехнології та уникання шкідливих завад) Item 7 (are both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference)	ETSI EN 302 729 V2.1.1 (2016-12); ETSI EN 302 372 V2.1.1 (2016-12)	
П. 8 (основні вимоги) Item 8 (essential requirements)	Радіообладнання, стосовно якого здійснюється експертиза, на час складання цього сертифікату, у нормативно-правових актах центрального органу виконавчої влади в галузі зв'язку не визначено як таке, до якого стосуються вимоги підпунктів 1-9 пункту 8 TP PO	

Умови застосування радіообладнання

Conditions for the application of radioequipment

Експлуатація здійснюється на бездозвільній основі відповідно до рішення НКРЗІ від 23.12.2014 №844, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 19.02.2015 за №201/26646.

Керівник органу з оцінки відповідності

Head of the conformity assessment body



М.П./Stamp

(підпис)
(signature)

Володимир МІТУСОВ

(ім'я прізвище)
(name surname)

(ім'я прізвище)
(name surname)

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіобладнання: *Рівнемір мікрохвильовий (радарний) безконтактного вимірювання рівня рідин та сипучих речовин т.м. «VEGA» моделі VEGAPULS 6X.*
2. Найменування та адреса виробника: *«ВЕГА Грішабер КГ» (Ам Хогенштайн 113, 77761 Шильтах, Німеччина) / «VEGA Grieshaber KG» (Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach, Germany).*
3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.
4. Об'єкт декларації: *Рівнемір мікрохвильовий (радарний) безконтактного вимірювання рівня рідин та сипучих речовин т.м. «VEGA» моделі VEGAPULS 6X.*
5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:
Технічного регламенту радіобладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355.
6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
Технічного регламенту радіобладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355:
ДСТУ EN 61010-1:2014 (EN 61010-1:2010, IDT);
ДСТУ EN 62311:2014 (EN 62311:2008, IDT);
ETSI EN 301 489-1 V2.2.1 (2019-03);
ETSI EN 301 489-33 V2.2.1 (2019-04)
ETSI EN 302 729 V2.1.1 (2016-12);
ETSI EN 302 372 V2.1.1 (2016-12).
7. Призначений орган з оцінки відповідності

ООВ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА» №UA.TR.109

(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

виконав оцінку відповідності за процедурою експертизи типу (модуль В) *Технічного регламенту радіобладнання*

та видав сертифікат експертизи типу: №UA.TR.109.R.0105-22 від 14.07.2022 р.

8. У відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіобладнання функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність: *версія програмного забезпечення SW: 1.0.0.*
9. Додаткова інформація: *рівнемір мікрохвильовий (радарний) безконтактного вимірювання рівня рідин та сипучих речовин т.м. «VEGA» моделі VEGAPULS 6X, виготовляється серійно на підприємстві: «ВЕГА Грішабер КГ» (Ам Хогенштайн 113 - 77761 Шильтах, Німеччина) / «VEGA Grieshaber KG» (Am Hohenstein 113 - 77761 Schiltach, Germany).*

Підписано від імені та за дорученням виробника: *уповноваженим представником УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКЕ ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ ФІРМА «КОДА» (Юридична адреса: вул. Багалія, 22, кв.1, м. Харків, 61002; Адреса офісу: вул. Багалія, 22, кв.1, м. Харків, 61002, код за ЄДРПОУ 19371667).*

м. Харків, Україна

(місце та дата видачі)

Директор

(посада)



14 липня

2022 р.

Є.Г. Зяблін

(ініціали та прізвище)